



Bangert-Software

Strom & Heizen

Haus-W · Windows

Manuel · Français

Strom & Heizen est la famille de produits Haus de Bangert-Software. La vue d'ensemble est directement accessible. Les tâches fréquentes apparaissent d'abord ; les données de base et les paramètres se trouvent en dessous.

L'interface, les dialogues et l'aide sont disponibles dans huit langues d'application. Le guidage vocal allemand est activé séparément.

Les tests sur appareil, des services vocaux, de l'imprimante et sur un réseau Wi-Fi commun restent à vérifier séparément.

<https://be-edvsysteme.de>

Trouver rapidement la bonne rubrique

Strom & Heizen est la famille de produits Haus de Bangert-Software. La vue d'ensemble est directement accessible. Les tâches fréquentes apparaissent d'abord ; les données de base et les paramètres se trouvent en dessous.

Vue d'ensemble

Utilisation

Saisir	Relevés · Mois PV · Fioul & réservoir
Analyse et impression	Analyse
Données et sauvegarde	Données et sauvegarde · Importation et exportation
Connexions	Transfert
Aide et informations	Aide et historique · Informations sur les armoiries

Données de base et paramètres

Données de base	Compteurs & installation
Affichage, langue et saisie	Paramètres
Mises à jour et maintenance	Mises à jour du programme
Licence et installation	Licence et installation

Les éléments de menu masqués restent accessibles dans Autres fonctions. Les masquer ne supprime aucun compteur, mesure ou appareil. Réaffichez-les dans Données de base et paramètres → Affichage, langue et saisie → Paramètres.

Informations sur les armoiries présente le blason familial et ses conditions d'utilisation. Le blason et le nom Bangert-Software identifient la famille commune de programmes.

01. Démarrer Windows et commencer en sécurité

Votre carnet domestique sur PC : photovoltaïque, électricité, eau, fioul et installations facultatives.

Le paquet client normal

Extrayez intégralement hw.zip dans un dossier de programme dédié et lancez Haus-W.exe. Les fichiers associés doivent rester ensemble. Choisissez la langue de l'application dans les paramètres ; activez ou désactivez séparément le guidage vocal allemand.

Les données appartiennent à votre compte Windows

Les données Haus enregistrées et les paramètres se trouvent dans le dossier stable de données Haus-W du compte Windows, hors du programme extrait. L'état de licence et les marqueurs d'installation sont eux aussi séparés du dossier du programme. Un changement normal de programme ZIP ne démarre donc aucune nouvelle période d'essai et doit conserver les données et droits existants.

Votre premier parcours sur PC

1. Ouvrez Relevés et Nouveau relevé ; choisissez la date réelle du relevé.
2. Comparez le nom du compteur, le registre, le numéro et l'unité avec l'appareil.
3. Saisissez les vrais index cumulés. Les informations inconnues restent vides.
4. Vérifiez la saisie et cliquez sur Enregistrer. La voix reste initialement DÉSACTIVÉE.
5. Exportez une sauvegarde JSON complète vers un emplacement indépendant.

Une nouvelle installation reste neutre

Le paquet client contient des structures de compteurs neutres, sans ancienne collection personnelle de mesures ni fichier privé de version complète. Vos données ne sont reprises qu'après votre import de fichier volontaire ou une restauration complète explicite. Le fichier client Android de la même famille de produits s'appelle ha.apk.

Une sauvegarde contient les données Haus. Les droits de version complète, la période d'essai et les accès au serveur n'en sont pas transférés.

02. Saisies et brouillons

Observez, saisissez, vérifiez et enregistrez avec le dernier clic.

Saisir les index de compteur

Sous Relevés → Nouveau relevé, choisissez la date et le compteur et saisissez l'index. Un index cumulé est le nombre sur l'appareil, pas une estimation de consommation mensuelle. Nom, registre, numéro et unité facilitent l'association. Un zéro explicite est connu ; un champ vide est inconnu.

Enregistrer et poursuivre les relevés

Enregistrer & compteur suivant enregistre l'index actuel et poursuit selon votre ordre de relevé enregistré dans les paramètres. Les catégories inactives ou masquées dans le parcours sont ignorées ; leurs mesures sont conservées. Si le guidage vocal est activé, le compteur suivant est nommé.

Enregistrer d'abord, échanger ensuite

Les champs non enregistrés constituent le brouillon de la saisie actuelle. Avant un import, un import Haus-S ou une vérification du programme, enregistrez-les ou abandonnez-les volontairement. Les exports contiennent les données enregistrées et ne sauvegardent pas un formulaire ouvert. Lors d'une fermeture avec des informations en cours, le programme demande le traitement souhaité.

Annulation en deux clics

Le bouton Annuler n'abandonne le brouillon actuel qu'après deux clics volontaires. Le mot allemand prononcé « Abbruch » sélectionne seulement ce bouton. Deux clics supplémentaires restent ensuite nécessaires. Les données enregistrées sont conservées. Un nombre reconnu n'est jamais enregistré par la seule reconnaissance vocale.

Corriger avec l'origine

La vue montre les relevés les plus récents ; toutes les données restent dans la sauvegarde. Avant une correction, vérifiez la date, le compteur et la période. Les fichiers natifs JSON/CSV/XLSX permettent des modifications contrôlées avec aperçu. Conservez auparavant une sauvegarde JSON indépendante. Les informations natives supplémentaires inconnues ne sont pas supprimées implicitement.

Si le programme signale un changement d'état des données, rouvrez l'aperçu. Un ancien aperçu ne doit pas écraser une modification enregistrée entre-temps.

03. Photovoltaïque et valeurs mensuelles

Production, injection, prélèvement et données mensuelles historiques restent distincts.

Les bons registres

Production PV, injection et prélèvement réseau sont des canaux distincts. Vérifiez le registre des compteurs bidirectionnels. Une mauvaise association peut produire un bilan plausible sur le plan numérique mais techniquement incorrect. L'application conserve compteurs et unités séparément.

Renseigner les valeurs mensuelles PV

Sous Mois PV, choisissez le mois et saisissez les quantités ou montants établis. Le dernier jour du mois est enregistré. Les données absentes restent ouvertes. Production, injection, autoconsommation, prélèvement réseau, consommation du logement et informations historiques de rémunération/économies conservent leur sens et leur origine. Après vérification, choisissez Enregistrer.

Un mois n'est pas une mesure quotidienne

Les valeurs mensuelles complètes peuvent être additionnées pour des trimestres, semestres ou années établis. Elles ne sont pas réparties entre les jours ou semaines. Des périodes de compteur plus courtes exactes nécessitent des relevés appropriés aux limites. Aucun coût n'est inventé sans données établies.

Avec stockage, le bilan reste ouvert

Si le stockage est activé ou son fonctionnement documenté, production, injection et prélèvement réseau ne suffisent pas à établir un bilan fiable de consommation du logement/autonomie. Sans bilan énergétique complet, les indicateurs dérivés des données brutes restent ouverts. Les statistiques directes des compteurs et valeurs mensuelles historiques établies restent utilisables.

En cas d'anomalie historique, la valeur originale et sa remarque sont conservées. Un mois présentant une anomalie de calcul n'est pas lissé implicitement.

04. Eau et compteurs électriques

Nouvelles valeurs d'eau avec trois décimales au maximum ; l'ancienne précision supérieure est conservée.

Relever l'eau

Les nouvelles valeurs d'eau acceptent au maximum trois décimales en m³. Cela permet de saisir les fractions de litre. Utilisez l'index réel et l'unité affichée. Une saisie vide ne confirme pas une valeur nulle.

Conserver la précision historique

Les données Haus natives importées peuvent contenir des valeurs d'eau avec plus de trois décimales. Ces anciennes valeurs conservent toute leur précision dans le stockage et l'échange. L'affichage et le format XLSX ne doivent pas les réduire implicitement à trois décimales. Les nouvelles saisies manuelles ou associées depuis un fichier externe suivent toujours la règle des trois décimales.

Logement, atelier et installations

Chaque compteur électrique conserve son canal, son registre et sa période. Électricité en kWh, chaleur en kWh, eau en m³, stocks de réservoir en litres et puissance de stockage en kW sont des grandeurs distinctes. Elles ne sont pas additionnées en une prétendue consommation totale.

Si une différence ne correspond pas

1. Vérifiez d'abord la date, l'unité, le compteur et le registre.
2. Vérifiez ensuite la période de compteur et les remplacements documentés.
3. En cas de baisse ou de date non résolue, lisez la remarque et clarifiez la source.
4. Ne complétez les mesures absentes que lorsqu'une véritable source existe.

Un zéro établi et une mesure absente restent des états distincts en CSV, XLSX, JSON et PDF également.

05. Fioul : livraison et réservoir

Le journal des livraisons et le stock du réservoir sont deux bases de données distinctes.

Saisir une livraison

Sous Fioul & réservoir → Livraison de fioul, saisissez la date, les litres livrés et le montant TTC de la facture. Vous pouvez aussi saisir ensemble le montant HT et la TVA ; le TTC est alors calculé. Le fournisseur et la note complètent l'enregistrement. Le prix au litre découle de la quantité et de la facture. Plusieurs livraisons le même jour sont possibles.

Saisir une mesure du réservoir

Sous Fioul & réservoir → Niveau du réservoir, saisissez la date et les litres connus et/ou la hauteur mesurée. Au moins une mesure est nécessaire. La seconde n'est estimée linéairement que si les dimensions du réservoir sont appropriées. Vérifiez Vérifier la mesure du réservoir et cliquez sur Enregistrer la mesure & le calcul affiché. Les dimensions du réservoir sont renseignées sous Compteurs & installation. Un niveau inconnu de la cuve ne signifie pas que la cuve est vide. Les valeurs de saisie inconnues restent vides.

Une livraison n'est pas une consommation

Quantité livrée, coûts de livraison et prix moyen au litre pondéré par la quantité sont des statistiques de livraison. Un stock de réservoir est un état des stocks. Une estimation de consommation nécessite des niveaux de réservoir univoques aux limites et l'exhaustivité établie des livraisons intermédiaires.

Jours limites et lacunes

Si une livraison et une mesure du réservoir ont lieu le même jour limite, leur ordre peut être non résolu. Aucune consommation certaine n'en est alors dérivée. Une période sans livraison n'est elle aussi une quantité nulle confirmée que si la couverture du journal est établie ; sinon, l'analyse reste ouverte.

La consommation estimée d'après les mesures du réservoir n'est pas un compteur de consommation étalonné. Les sources et informations de qualité font partie du résultat.

06. Installations et stockage PV

Activez uniquement les appareils réels et tenez leurs propres compteurs de manière traçable.

Installations facultatives

Sous Compteurs & installation → Pompes à chaleur & climatisation, activez uniquement la pompe à chaleur, la climatisation split ou la pompe à chaleur sanitaire existantes et cliquez sur Enregistrer les installations. Des compteurs électriques appropriés sont créés séparément ; un compteur de chaleur reste supplémentaire. La désactivation conserve l'historique.

Pompe à chaleur pour l'eau chaude sanitaire

Le volume du chauffe-eau et les mois habituels de début/fin peuvent décrire l'installation. Les deux mois saisonniers sont renseignés ensemble. Cette description ne bloque aucun relevé, ne pilote aucune installation et ne produit aucune extrapolation annuelle.

Appareils de stockage et modules

Sous Stockage d'électricité PV → Ajouter un appareil de base, créez vos appareils. Ajouter un module d'extension ajoute au maximum cinq modules actifs par appareil de base. Modèle, numéro de série, puissance kW et capacité kWh restent distincts. Les informations inconnues restent vides. Après vérification, choisissez Enregistrer le stockage ; les compteurs de charge et de décharge restent séparés.

Conserver l'historique lors des modifications

Les appareils et modules existants sont conservés comme inactifs lorsqu'ils sont omis ou désactivés, plutôt que de disparaître de l'historique. L'association du compteur d'un stockage existant ne peut pas être modifiée arbitrairement. Aucun ancien relevé inventé n'est attribué aux nouveaux appareils.

La somme des capacités actives nécessite toutes les valeurs concernées en kWh. Les puissances en kW ne sont pas additionnées comme capacités.

07. Remplacements de compteur et index initiaux

Un véritable remplacement relie deux périodes documentées.

Saisir le remplacement

Sous Compteurs & installation → Remplacement de compteur, choisissez le compteur et la date et saisissez l'ancien index final, le nouvel index initial et le nouveau numéro. Cliquez sur Enregistrer le remplacement. La nouvelle période commence à la valeur initiale réelle. Si elle commence à zéro, saisissez zéro explicitement. Les registres multiples sont documentés individuellement.

Tenir compte des relevés ultérieurs

Un remplacement rétroactif peut concerner des relevés ultérieurs déjà enregistrés. Tant que leur attribution n'est pas clarifiée, le programme refuse ce remplacement. Un remplacement incomplet ou une baisse non résolue reste une remarque de vérification ; aucune consommation n'est inventée au-delà de la lacune.

Index initial pour l'année

Sous Compteurs & installation → Index initial pour les analyses, la valeur, l'année et la période appartiennent au compteur choisi. Ce n'est ni un zéro forfaitaire ni une consommation annuelle quelconque. Saisissez un index établi. Lors de l'échange de fichiers, ces informations restent une partie des données Haus natives.

Renseigner les informations du compteur

Sous Informations du compteur, renseignez le nom, le numéro de compteur, le registre et Compteur actif. Les numéros restent du texte avec leurs zéros initiaux. Mes compteurs affiche aussi l'unité et la période. Vérifiez tout sur l'appareil ; un ancien nom de tableau n'est pas un numéro de série confirmé. Désactiver ou renommer ne supprime pas l'historique des relevés.

Avant de corriger un remplacement, sauvegardez une copie JSON indépendante. Vérifiez ensuite à nouveau les relevés adjacents et les statistiques.

08. Bien lire les statistiques

Période, unité, source et couverture des données vont ensemble.

Choisir la période et l'indicateur

Sous Analyse, choisissez la grandeur mesurée, les dates de début/fin et le découpage temporel, puis cliquez sur Analyser. Jour, semaine, mois, trimestre, semestre et année utilisent la source appropriée. Différences d'index, données mensuelles PV et indicateurs de fioul restent distincts. Les compteurs inactifs conservent leur historique.

Les limites réelles

Les limites calendaires sont tronquées selon la période choisie. Pour une période calendaire, le calcul du compteur nécessite l'index de la veille du début et celui du dernier jour. Si un index limite approprié manque, la période reste ouverte. Les semaines commencent le lundi et finissent le dimanche.

Résultat et couverture

Les résultats montrent les valeurs disponibles, les sources, la qualité et les raisons des lacunes. Le minimum/maximum/la moyenne reposent uniquement sur les périodes disponibles. Une somme totale ou un autre indicateur est calculé selon la grandeur mesurée. Le stock du réservoir et le prix pondéré au litre ne sont pas des quantités de consommation additionnables arbitrairement.

Une moyenne n'est pas une série de mesures

Une moyenne par jour calendaire est calculée à partir d'une somme établie et des jours calendaires réels. Elle n'invente aucune mesure quotidienne. Pour comparer les années, choisissez les mêmes indicateurs techniques et les périodes calendaires correspondantes ; les données absentes restent visibles.

Sans bilan complet du stockage, le calcul correspondant d'autonomie/consommation du logement reste ouvert. Les canaux de mesure directs disponibles restent distincts.

09. Données absentes et 2026

Une valeur ouverte est plus honnête qu'un zéro apparemment précis.

L'origine est conservée

Les données Haus natives conservent les remarques, l'origine, les champs supplémentaires inconnus et les valeurs numériques exactes. Les valeurs mensuelles historiques ne sont ni réparties entre les jours ni lissées rétroactivement. Les dates incertaines restent signalées comme telles.

Sources importées pour 2026

Les sources privées importées pour 2026 sont encore incomplètes. Leurs informations de blocage et d'origine sont conservées lors de l'échange. L'année entière n'est pas pour autant déclarée complète. Des intervalles plus courts établis peuvent être analysés avec une remarque. Une nouvelle installation client ne contient pas cet historique privé de mesures.

Vérifier une analyse ouverte

1. Les relevés initial/final et la bonne période sont-ils présents ?
2. Le remplacement est-il entièrement documenté ?
3. Existe-t-il une date non résolue ou une baisse ?
4. Une valeur mensuelle ou le bilan du stockage est-il complet ?
5. Le journal des livraisons et les prix sont-ils établis pour la période ?

Les documents publics restent neutres

Manuel, aide et dépliants ne contiennent ni mesures domestiques réelles, fichiers d'activation privés ni identifiants. Les sources privées restent séparées des documents client. Les tableaux transmis doivent continuer à distinguer valeurs inconnues, zéro confirmé et lacunes de données.

Un graphique simplement régulier ne prouve pas que les données sont complètes. N'ajoutez une valeur qu'avec une véritable source.

10. Quatre exports et une sauvegarde indépendante

JSON, XLSX et CSV pour les données Haus ; PDF pour lire et imprimer.

La sortie appropriée

Format	Utilisation
JSON	Sauvegarde Haus native complète pour un import contrôlé ou une restauration complète.
XLSX	Classeur Excel avec des tableaux lisibles et une base complète de données natives.
CSV	Lignes Haus lisibles et base complète de données natives ; échange contrôlé modifiable.
PDF	Rapport de données A4 lisible. Sortie uniquement, sans restauration ni import PDF.

Choisir volontairement l'emplacement et le fichier

Sous Données & sauvegarde → Export & sauvegarde, choisissez Enregistrer JSON, Enregistrer XLSX, Enregistrer CSV ou Enregistrer PDF. Enregistrez dans le sélecteur de fichiers Windows. Les données Haus enregistrées sont exportées ; un brouillon ouvert n'en fait pas partie. Les jeux de données vides restent vides. Le fichier est vérifié à l'emplacement choisi.

Conserver indépendamment

Conservez une copie JSON hors du dossier de données de l'application et indépendamment du même dossier cloud. Sauvegardez avant un changement de programme, d'appareil/de compte et avant les corrections importantes. Les fichiers internes de protection ne remplacent pas cette archive séparée.

Droits et accès restent séparés

L'export des données Haus ne contient ni période d'essai, droits de version complète ni identifiants Haus-S. Conservez séparément une activation privée valide. Les mises à jour normales modifient le dossier du programme ; le dossier stable de données Windows est conservé.

Le PDF est un rapport. Pour toutes les données, utilisez la sauvegarde JSON native ou les formats Haus natifs vérifiés.

11. Import, fusion et restauration

Deux voies différentes avec aperçu et confirmation finale.

Choisir et vérifier le fichier

Sous Données & sauvegarde → Fusionner les données, choisissez JSON, CSV ou XLSX ; le PDF n'est pas une entrée. Les fichiers de données ne doivent pas dépasser 32 MB. Les formats Haus natifs contiennent toute la base des données. Les modifications des lignes visibles sont importées de manière contrôlée ; les champs supplémentaires invisibles et les valeurs natives exactes sont conservés.

Associer les tableaux externes

Choisissez la feuille, un compteur existant et les colonnes de date et de valeur. Date : JJJJ-MM-TT ou TT.MM.JJJJ. L'unité et la période de compteur suivent le compteur et la date choisies. Les lignes invalides sont indiquées avec leur numéro ; corrigez la source ou l'association avant l'aperçu suivant.

Fusionner

L'aperçu montre Nouveau, Modifié d'un seul côté, Inchangé et Conflit. Après un état précédent commun confirmé, une ligne modifiée uniquement sur l'autre appareil est proposée. Une ligne modifiée uniquement localement reste conservée localement. Si les deux ont modifié différemment la même ligne, choisissez volontairement en fonction d'Avant / Après. Les lignes absentes ne sont pas supprimées. Protéger & importer les données sélectionnées revérifie la licence, le brouillon, la source et l'état local inchangé des données.

Restaurer intégralement

Restaurer une sauvegarde complète est une voie distincte avec confirmation explicite. Elle remplace toutes les données métier ; des ajouts locaux plus récents pourraient être perdus. Pour deux appareils avec leurs propres modifications, utilisez Fusionner les données. Avant chaque import, une sauvegarde complète revérifiée permettant le retour en arrière est enregistrée. La licence et les paramètres locaux restent séparés.

Journal de protection et annulation

Avant l'écriture, les données précédentes sont protégées. L'application vérifie le nouvel état. Si l'enregistrement échoue, une annulation est tentée. Si elle échoue aussi, les écritures suivantes sont bloquées. Si l'original est endommagé, il est conservé séparément avant une restauration explicitement choisie.

12. Modèles Excel existants

Créer de manière ciblée une nouvelle copie et conserver l'original.

Associer les colonnes ou lignes

Sous Données & sauvegarde → Sélectionner un modèle Excel, choisissez la feuille, le compteur, la colonne/ligne de date et la colonne/ligne de valeur. Verticalement : par exemple date A et valeur B. Horizontalement : par exemple date R6 et valeur R7. Les plages doivent être différentes. Les dates en double ou non résolues restent des remarques de vérification.

Importer depuis le modèle

Vérifier les valeurs du modèle lit les nombres enregistrés et montre l'aperçu d'import avec leur origine. Pour les formules, seuls les résultats enregistrés sont utilisés ; l'application ne recalcule pas les formules. Mettez d'abord à jour un ancien classeur de formules dans Excel si ses résultats risquent d'être périmés.

Enregistrer la copie mise à jour

Enregistrer la copie mise à jour montre d'abord les modifications prévues. Vérifiez le rapport et confirmez Enregistrer explicitement la nouvelle copie. Seules les cellules numériques appropriées déjà présentes dans la plage de valeurs sont modifiées ; aucune nouvelle ligne ou cellule. Les cellules de formule, plages de formules, cellules secondaires fusionnées et cibles de texte sont conservées. Une feuille protégée nécessite une copie de saisie non protégée.

Ce qui est conservé

Les autres parties du classeur, la mise en forme des cellules, les paramètres d'impression et les liens HTTP/HTTPS/mailto inoffensifs existants sont conservés. Le programme ne suit ni n'ouvre jamais ces liens. Le fichier original est conservé ; la sortie reçoit un nouveau nom de copie.

Ouvrez la nouvelle copie dans Excel, recalculez les formules et vérifiez les graphiques et l'aperçu avant impression. La fonction de copie ne promet pas de disposer de son propre moteur de calcul Excel complet.

13. OneDrive comme dossier local de fichiers

Le client Microsoft synchronise ; Haus-W compare les fichiers sélectionnés volontairement.

Choisir le dossier et le mode

Sous Transfert → OneDrive / dossier de fichiers commun, choisissez Sélectionner un dossier et un dossier Microsoft disponible localement. La fonction est initialement Désactivée. Choisissez Comparer & fusionner après vérification ou Utiliser uniquement comme lecteur de sauvegarde, puis Enregistrer le paramètre. Le client Microsoft gère la connexion et le transfert cloud.

Une nouvelle archive de sauvegarde

Enregistrer une nouvelle sauvegarde crée un nouveau fichier JSON daté et vérifie ses octets. Les fichiers d'archive existants ne sont pas écrasés. En mode sauvegarde, aucun fichier externe n'est importé. Un second emplacement de sauvegarde indépendant reste utile.

Comparaison manuelle

Afficher les sauvegardes liste les fichiers ; un clic sur le nom souhaité ouvre la comparaison. Les anciens états locaux et externes confirmés aident à distinguer nouveau, modifié, absent et conflit. L'état de comparaison est conservé lorsque la fonction est DÉSACTIVÉE. Seuls l'aperçu et le dernier clic importent les modifications choisies. Une source désactivée entre-temps bloque l'import.

Les limites de la synchronisation

Une absence n'est pas une suppression. Les états précédents locaux et externes confirmés sont enregistrés pour chaque partenaire connu. Cela permet de distinguer les modifications d'un seul côté des modifications simultanées contradictoires. Pour les anciens paquets inconnus, l'aperçu reste prudent. Haus-W ne contient ni connexion Microsoft-OAuth propre ni accès Microsoft intégré. Le client Microsoft gère le dossier disponible localement.

Un dossier OneDrive local existant ne confirme pas une synchronisation cloud réussie. Après une erreur du fournisseur, conservez la sauvegarde locale indépendante.

14. Wi-Fi et stockage Haus-S privé

Synchronisation directe sur le même Wi-Fi ; vous pouvez aussi transférer des fichiers natifs complets.

Ouvrir la connexion Windows

Connectez les deux appareils au même Wi-Fi privé. Sous Transfert -> Android / Windows sur le même Wi-Fi, choisissez l'adresse privée de l'ordinateur et Ouvrir la connexion Wi-Fi. L'adresse et le code de connexion sont affichés. La session est limitée dans le temps ; le récepteur se ferme lorsque vous quittez.

Jumeler sur Android et vérifier les deux aperçus

Dans Haus-A, saisissez l'adresse affichée et le code de connexion. Haus-A envoie sa sauvegarde native. Windows affiche l'aperçu ; vérifiez les valeurs nouvelles et modifiées et décidez en cas de conflit. Seul votre dernier clic enregistre avec une sauvegarde de retour en arrière. Haus-A vérifie ensuite le nouvel état Windows et demande confirmation avant son import. La synchronisation n'est confirmée sur les deux appareils qu'ensuite.

Si la connexion est interrompue

Établir une connexion ou recevoir un paquet ne confirme pas un enregistrement. Sans confirmation de l'autre côté, le programme affiche l'état ouvert. Reconnectez-vous et vérifiez à nouveau ; les lignes absentes ne sont pas supprimées. Le pare-feu Windows et des réseaux invités séparés peuvent empêcher l'accès direct. L'échange de fichiers reste une alternative.

Haus-S reste une voie supplémentaire à sens unique

Le stockage privé des données est séparé du dossier commun de mise à jour des programmes : /b-software/h/da/. Haus-S peut lire vers Windows par HTTPS une sauvegarde Android qui y est déposée. L'adresse précise du fichier et les identifiants protégés sont configurés séparément. La récupération régulière est facultative et n'importe aucune donnée automatiquement.

Codes de connexion, accès au serveur, licence et délai de démo ne doivent pas figurer dans la sauvegarde ni la synchronisation Wi-Fi. Vérifiez volontairement les données utilisateur avant une restauration complète.

15. Démo de 45 jours, version complète et voix

Les droits restent dans le compte Windows. La fonction vocale allemande reste facultative.

Nouvelle installation Windows

Une nouvelle installation client commence une démo locale de 45 jours. Après expiration, lecture, export et sauvegarde restent possibles ; l'écriture nécessite des droits valides de version complète. Un import de données ou une nouvelle extraction d'un ZIP normal n'accorde aucun droit et ne démarre aucune nouvelle période d'essai.

Version complète personnelle permanente

Données de base et paramètres → Licence et installation affiche l'état de la licence. L'importation d'un fichier d'activation n'est proposée que si la version complète n'est pas encore activée. L'application vérifie votre fichier Windows valide avec le certificat Haus d'origine. Un chemin de fichier --grant peut également être transmis explicitement au démarrage. Le paquet client reste identique ; les droits Android et Windows restent séparés.

Scellement local

L'état de licence Windows est protégé par DPAPI dans le compte Windows et vérifié avec un marqueur d'installation séparé. Les deux se trouvent hors du dossier du programme. Les mises à jour normales compatibles conservent cet état. Une sauvegarde de données Haus copiée ou un dossier de programme ne le remplace pas. Les véritables tests DPAPI/changement de compte restent en attente.

La voix comme fonction supplémentaire

Sous Aide & historique → Activer la fonction vocale et Enregistrer le paramètre, la reconnaissance allemande est activée volontairement. Elle est initialement DÉSACTIVÉE, facultative et sans garantie de fonctionnement. Sur le champ numérique, lancez Dicter le nombre · fonction supplémentaire, vérifiez le résultat et enregistrez explicitement. Après la virgule, prononcez les chiffres un par un. Quitter la fenêtre arrête la reconnaissance. Après le mot allemand « Abbruch », deux clics supplémentaires sont nécessaires.

Reconnaissance, microphone et service vocal Windows doivent être vérifiés réellement. Ni reconnaissance hors ligne ni synthèse vocale disponible ne sont garanties. La saisie au clavier reste la voie manuelle fiable.

16. Démarrer les mises à jour du programme en sécurité

Un dossier de mise à jour commun, la signature d'origine et une sauvegarde de retour en arrière.

Un emplacement fixe pour tous les programmes

Haus-W utilise <https://www.be-edvsysteme.de/b-software/updates/hw.zip>. Haus-A utilise ha.apk dans le même dossier. Dans Données de base et paramètres → Mises à jour et maintenance, activez la vérification automatique ou choisissez Rechercher et lancer une mise à jour maintenant. Désactiver la vérification automatique ne bloque pas le lancement manuel. Les vérifications automatiques n'installent aucun programme sans confirmation.

Vérifier le paquet et l'identité du programme

Le manifeste, le numéro de version supérieur, les tailles de fichier et les sommes de contrôle SHA-256 sont vérifiés avec le certificat Haus-RSA d'origine. Le produit et Windows-App-ID doivent correspondre. Le support original du programme Electron ne possède pas sa propre signature Authenticode ; la signature du manifeste vérifie l'ensemble du paquet.

Installation confirmée

1. Enregistrez ou abandonnez volontairement les saisies en cours.
2. Téléchargez et vérifiez la mise à jour ; contrôlez la version affichée.
3. Sauvegarder & installer la mise à jour confirme la sauvegarde révisée des données.
4. Haus-W se ferme ; un nouveau dossier de programme est créé et la nouvelle édition démarre. L'édition précédente du programme est conservée.
5. Vérifiez la version, les données Haus, les paramètres et l'activation.

Alternative : enregistrer le ZIP vérifié

Enregistrer le ZIP vérifié écrit hw.zip vers un emplacement libre après une nouvelle vérification. Fermez ensuite Haus-W et extrayez vous-même le paquet complet dans un nouveau dossier de programme. Le dossier stable de données Windows Haus-W est conservé ; une mise à jour du programme n'est pas une restauration de données.

Les chemins prévus sont définis. La mise à disposition réelle du serveur, l'installation Windows, DPAPI, le microphone et l'imprimante doivent être vérifiés séparément sur des appareils réels.

17. Paramètres et ordre des relevés

Adaptez ainsi l'affichage sans perdre de mesures.

Afficher ou masquer les éléments du menu et les installations

Dans Données de base et paramètres → Affichage, langue et saisie → Paramètres, désactivez individuellement les éléments de menu et les catégories de relevés. Les masquer ne supprime aucun compteur, mesure ou appareil. Les éléments masqués restent accessibles dans Autres fonctions et peuvent être réaffichés. Vue d'ensemble, Données et sauvegarde, Transfert, Paramètres et Aide restent accessibles.

Couleurs, langue de l'application et guidage vocal

Choisissez la vue ainsi que la couleur du texte et des bordures dans les paramètres. La langue de l'application est enregistrée séparément. L'interface, les dialogues et le manuel sont disponibles dans huit langues d'application. Le guidage vocal allemand nécessite des services vocaux adaptés ; la saisie au clavier reste possible.

Enregistrer l'ordre des relevés

Dans la liste des compteurs, faites glisser une entrée ou déplacez-la avec les flèches. Sur écran tactile, maintenez brièvement la poignée et déplacez-la. Choisissez ensuite Enregistrer les paramètres. Les numéros de compteur enregistrés, associations et mesures existantes restent inchangés. L'ordre s'applique aussi au prochain démarrage et à Enregistrer & compteur suivant.

Les catégories de relevé masquées ou inactives sont ignorées. Leur position enregistrée est conservée et réutilisée lorsqu'elles sont affichées à nouveau.